Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones

►**B**

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 14 de diciembre de 1993

por la que se establece una lista de centros de recogida de esperma autorizados para exportar a la Comunidad esperma de animales domésticos de la especie bovina y por la que se derogan las Decisiones 91/642/CEE, 91/643/CEE y 92/255/CEE

(93/693/CE)

(DO L 320 de 22.12.1993, p. 35)

Modificada por:

		Diario Oficial		
		nº	página	fecha
►**M1**	Decisión 94/214/CE de la Comisión de 13 de abril de 1994	L 106	34	27.4.1994
►**M2**	Decisión 94/453/CE de la Comisión de 29 de junio de 1994	L 187	11	22.7.1994
►**M3**	Decisión 94/609/CE de la Comisión de 8 de septiembre de 1994	L 241	23	16.9.1994
►**M4**	Decisión 94/861/CE de la Comisión de 20 de diciembre de 1994	L 352	71	31.12.1994
►**M5**	Decisión 95/480/CE de la Comisión de 7 de noviembre de 1995	L 275	24	18.11.1995
►**M6**	Decisión 96/130/CE de la Comisión de 24 de enero de 1996	L 30	50	8.2.1996
►**M7**	Decisión 96/570/CE de la Comisión de 24 de septiembre de 1996	L 250	17	2.10.1996
►**M8**	Decisión 97/1/CE de la Comisión de 4 de diciembre de 1996	L 1	3	3.1.1997
►**M9**	Decisión 97/103/CE de la Comisión de 22 de enero de 1997	L 36	29	6.2.1997
►**M10**	Decisión 97/229/CE de la Comisión de 3 de marzo de 1997	L 91	39	5.4.1997
►**M11**	Decisión 1999/131/CE de la Comisión de 29 de enero de 1999	L 43	11	17.2.1999
►**M12**	Decisión 1999/682/CE de la Comisión de 7 de octubre de 1999	L 270	27	20.10.1999

Modificada por:

►**A1**	Acta de adhesión de Austria, de Finlandia y de Suecia	C 241	21	29.8.1994
	(adaptada por Decisión 95/1/CE, Euratom, CECA del Consejo)	L 1	1	1.1.1995

▼B

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 14 de diciembre de 1993

por la que se establece una lista de centros de recogida de esperma autorizados para exportar a la Comunidad esperma de animales domésticos de la especie bovina y por la que se derogan las Decisiones 91/642/CEE, 91/643/CEE y 92/255/CEE

(93/693/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 88/407/CEE del Consejo, de 14 de junio de 1988, por la que se fijan las exigencias de policía sanitaria aplicables a los intercambios intracomunitarios y a las importaciones de esperma de animales de la especie bovina [1], cuya última modificación la constituye la Directiva 93/60/CEE [2], y, en particular, su artículo 9,

Considerando que la Decisión 91/642/CEE de la Comisión [3], cuya última modificación la constituye la Decisión 92/192/CEE [4], establece la lista de establecimientos de recogida de esperma de Canadá autorizados para la exportación a la Comunidad de esperma de animales domésticos de la especie bovina;

Considerando que la Decisión 91/643/CEE de la Comisión [5], cuya última modificación la constituye la Decisión 93/434/CEE [6], establece la lista de establecimientos de recogida de esperma de Estados Unidos de América autorizados para la exportación a la Comunidad de esperma de animales domésticos de la especie bovina;

Considerando que la Decisión 92/255/CEE de la Comisión [7], cuya última modificación la constituye la Decisión 93/440/CEE [8], establece una lista de centros de recogida de esperma de ciertos terceros países;

Considerando que los servicios veterinarios competentes de Austria y Nueva Zelanda han enviado una lista, o modificado la anterior, en la que figuran los centros de recogida de esperma oficialmente autorizados para la exportación de esperma de ganado vacuno a la Comunidad;

Considerando que se han efectuado o se van a efectuar visitas sobre el terreno para cerciorarse de la aplicación uniforme de la Directiva 88/407/CEE, especialmente en lo referido a la supervisión veterinaria de los sistemas de producción de esperma, a las atribuciones de los servicios veterinarios y al control a que se someten los centros de recogida de esperma; que, en consecuencia, la Comisión tiene la certeza de que los centros autorizados cumplen las exigencias de la Directiva 88/407/CEE y pueden, por lo tanto, incluirse en una lista de centros autorizados para la exportación de esperma de la especie bovina a la Comunidad;

Considerando que, con objeto de clarificar y simplificar la legislación comunitaria en la materia, es necesario reunir todas las listas de los centros de recogida de esperma autorizados en terceros países, entre ellos Canadá y Estados Unidos de América, y derogar las decisiones vigentes;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité veterinario permanente,

---

[1] DO nº L 194 de 22. 7. 1988, p. 10.
[2] DO nº L 186 de 28. 7. 1993, p. 28.
[3] DO nº L 348 de 17. 12. 1991, p. 56.
[4] DO nº L 87 de 2. 4. 1992, p. 30.
[5] DO nº L 348 de 17. 12. 1991, p. 58.
[6] DO nº L 201 de 11. 8. 1993, p. 25.
[7] DO nº L 128 de 14. 5. 1992, p. 27.
[8] DO nº L 204 de 14. 8. 1993, p. 15.

▼B

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

Los centros de recogida de esperma que figuran en el Anexo quedan autorizados para la exportación de esperma de animales domésticos de la especie bovina a la Comunidad.

Artículo 2

Quedan derogadas las Decisiones 91/642/CEE, 91/643/CEE y 92/255/CEE de la Comisión.

Artículo 3

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

▼**M11**

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

(1) Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version

(2) Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod

(3) País tercero — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land

(4) Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval Number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandenummer

(5) Nombre y dirección del centro autorizado — Den godkendte tyrestations navn og adresse — Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Name and address of approved centre — Nom et adresse du centre agréé — Nome e indirizzo del centro riconosciuto — Naam en adres van het erkende centrum — Nome e endereço do centro aprovado — Hyväksytyn aseman nimi ja osoite — Tjurstationens namn och adress

(6) Establecimiento autorizado — Godkendte faciliteter — Zugelassene Betriebe — Εγκεκριμένα κέντρα — Approved premises — Locaux agréés — Istituto riconosciuto — Erkende inrichting — Instalações aprovadas — Hyväksytty laitos — Godkänd anläggning

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
▼**M12** AU	AUSTRALIA — AUSTRALIEN — AUSTRALIEN — ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — AUSTRALIA — AUSTRALIE — AUSTRALIA — AUSTRALIË — AUSTRÁLIA — AUSTRALIA — AUSTRALIEN	70	HOLBROOK BREEDERS AUSTRALIA 18 Byng Street, Holbrook New South Wales	18 Byng Street, Holbrook New South Wales
AU		588	HUNTERS BAMAWN BULL FARM AND SEMEN COLLECTION CENTRE Ballendella West Road RMB 3810 Rochester Victoria 3561	
AU		591	TOTAL LIVESTOCK GENETICS PTY LTD PO Box 105 Camperdown Victoria 3260	
AU		6043	GENETICS AUSTRALIA Parwan Park Woolpack Road Bacchus Marsh Victoria 3340	
AU		3	Riverina Artificial Breeders (RAB)PMB 6003 Albury New South Wales 2640	

▼**M12**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
CA	CANADÁ — CANADA — KANADA — ΚΑΝΑΔΑΣ — CANADA — CANADA — CANADA — CANADA — CANADÁ — KANADA — KANADA	CAN 028	ALTA GENETICS INC. R.R. 2 Balzac, AlbertaT0M 0E0	i) NE-1/4-28-24-28-W4Rainbow Road Conrich, Alberta ii) SW 24-26-1 WSBalzac, Alberta
CA		CAN 039	WESTGEN PO Box 40 Milner, British Columbia V0X 1T0	6811 Glover Road Langley, British Columbia
CA		CAN 070	EASTERN BREEDERS INCORPORATED (EBI) PO Box 2000 Kemptville, OntarioK0G 1J0	Lot 27 E Concession 5Oxford Township County Grenville
CA		CAN 071	GENCOR, THE GENETIC CORPORATION RR # 5 Guelph, OntarioK0G 1J0	Lot 19-24 Concession 1Guelph Township County Wellington
CA		CAN 072	GENCOR, THE GENETIC CORPORATION PO Box 457 Woodstock, OntarioN4S 7Y7	Lot 8 Concession 12East Zorra Township County Oxford
CA		CAN 073	CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC (CIAQ) PO Box 518 Saint-Hyacinthe, QuébecJ2S 7B8	i) 875 boulevard Laurier, Sainte Madeleine, Québec ii) 3450 Sicotte Street, Saint-Hyacinthe, Québec
CA		CAN 074	UNIVERSAL GENETICS LIMITED PO Box 910 Cardston, AlbertaT0K 0K0	NW-27-2-25-W4
CA		CAN 094	ST. JACOBS ARTIFICIAL BREEDING COOPERATIVE RR *1 Elmira, OntarioN3B 2Z1	Lot 104 Concession: GCTWoolwich Township County Waterloo

▼M12

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
▼M11 CH	SUIZA — SCHWEIZ — SCHWEIZ — ΕΛΒΕΤΙΑ — SWITZERLAND — SUISSE — SVIZZERA — ZWITSERLAND — SUÍÇA — SVEITSI — SCHWEIZ	CH-A1-1B	SCHWEIZER VERBAND FÜR KÜNSTLICHE BESAMUNG Besamungsstation Buetschwil Ganterschwilestraße 9606 Buetschwil	
CH		CH-A1-2B	SCHWEIZER VERBAND FÜR KÜNSTLICHE BESAMUNG Besamungsstation Muellingen Birrhardstraße 5243 Muellingen	
CH		CH-A1-5B	SCHWEIZER VERBAND FÜR KÜNSTLICHE BESAMUNG Besamungsstation Hinteregglen-Unterhus Ober-Spitzenofen 6132 Rohrmatt	
CH		CH-A1-6B	Select Star SA Centre d'insémination artificielle Route de Prestige 85 1241 Puplinge	
▼M12 CZ	REPÚBLICA CHECA — TJEKKIET — TSCHECHISCHE REPUBLIK — ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — CZECH REPUBLIC — RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — REPUBBLICA CECA — TSJECHISCHE REPUBLIEK — REPÚBLICA CHECA — TŠEKIN TASAVALTA — TJECKIEN	ISB CZ 01	ISB Genetic s.r.o. Ledecská 2917 580 01 Havlíckuv Brod	
CZ		ISB CZ 02	ISB Holstein transfer a.s.763 15 Slusovice okr. Zlin	
CZ		ISB CZ 03	Holding, Ceskomoravská plemenárská unie, k.s. T.G. Masaryka 450 570 01 Litomysl	

▼M12

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
CZ		ISB CZ 04	Natural s.r.o.252 09 Hradistko pod Mednikem	
CZ		ISB CZ 05	Ceskomoravská plemenárská unie, k.s. Zizkova 286/12 251 01 Ricany	
CZ		ISB CZ 06	'ISB HOMOLE Jihocesky chovatel a.s. Dobrovodska 53 370 06 Ceske Budejovice	
CZ		ISB CZ 08	Holding, Ceskomoravská plemenárská unie, k.s. K cihelnám 100 317 00 Plzen	
CZ		ISB CZ 09	ISB VRAT Severoceske sdruzeni chovatelu a.s. U cukrovaru 4 400 21 Usti n. Labem	
CZ		ISB CZ 12	ISB LITOBOR Agrovysocina a.s. Horni ulice 30-31 591 01 Zdar nad Sazavou	
CZ		ISB CZ 13	ISB MORAVSKY KRUMLOV Plemenari a.s. Optalova 37 637 00 Brno	
CZ		ISB CZ 14	ISB STARE MESTO Plemenarske sluzby a.s. Kvitkovice 765 02 Otrokovice	
CZ		ISB CZ 15	ISB GRYGOV Genoservis a.s. Jozky Jaburkove 1 771 68 Olomouc	
CZ		ISB CZ 16	ISB VLACICE Natural s.r.o. Rubesova 10 120 00 Praha 2	

▼M11

HU	HUNGRÍA — UNGARN — UNGARN — ΟΥΓΓΑΡΙΑ — HUNGARY — HONGRIE — UNGHERIA — HONGARIJE — HUNGRIA — UNKARI — UNGERN	H 01	BOSS GENETIC KFT. 2462 Martonvásár Pf.5	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
HU		H 02	ORSZAGOS MESTERSEGES TERMEKENYITO RT SZOMBATHELYI ALLOMASA 9707 Szombathely Szt. Imre Herceg u. 98	
HU		H 03	OMTV RT. Debreceni Állomása 4014 Debrecen-Pallag Mezögazdász u.2.	
HU		H 04	Génbank KFT 5820 Mezóhegyes Kozma F. u. 30. Pf.24.	
NZ	NUEVA ZELANDA — NEW ZEALAND — NEUSEELAND — ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — NEW ZEALAND — NOUVELLE-ZÉLANDE — NUOVA ZELANDA — NIEUW-ZEELAND — NOVA ZELÂNDIA — UUSI-SEELANTI — NYA ZEELAND	NZAB 1	LIVESTOCK IMPROVEMENT CORP NEWSTEAD CENTRE Newstead Road Hamilton New Zealand	
NZ		NZAB 2	AMBREED (NZ) LTD Hamilton Centre Hamilton-Cambridge Road Hamilton	
NZ		NZAB 3	XCELL BREEDING SERVICES Old Main Road Kaiapoi	
NZ		NZAB 4	LIVESTOCK IMPROVEMENT CORP AWAHURI CENTRE 1 Awahuri Palmerston North	
NZ		NZAB 5	ANIMAL BREEDING SERVICES Ltd (Rukuhia Site) State Highway 3 Rukuhia Te Awamutu	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NZ		NZAB 6	PREMIER GENETICS Ltd Ingram Road Drury	
NZ		NZAB 7	NU-HORIZON GENETICS C/-Lindsay Jones PO Box 1306 Taupo	
NZ		NZAB 8	NEW-Z-GENETICS PO Box 4391 Hamilton East	
NZ		NZAB 9	INDEPENDENT GENETICS C/-Don MacDonald Mc Laren's Road RD 1 Te Aroha	
NZ		NZAB 10	BRIAN BRENSELL; BRENCO LIVESTOCK Crookston RD 2 Tabanui	
NZ		NZAB 11	ALTA GENETIC'S N.Z. Ltd (Mr Philip Marchant) 42 Page Street Stratford	
NZ		NZAB 12	EAST COAST ARTIFICIAL BREEDING CENTRE PO Box 2048 Gisborne	
NZ		NZAB 13	ENTERPRISE CATTLE COMPANY 8 Clifford Road Wakefield Nelson	
NZ		NZAB 14	«GENEPOOL» W.A. Meades (Operator) 203 Puhipuhi Road Whakapara, RD 2 Hikurangi	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NZ		NZAB 15	KOTINGA STUD 263 Arakotinga Road Brookby Hawkes Bay	
NZ		NZAB 16	TARARUA BREEDING CENTRE Masterton Road RD 3 Woodville	
NZ		NZAB 17	Everett THORBURN 202 Clevedon-Kawakawa Road RD 5 Papakura	
NZ		NZAB 18	LIVESTOCK IMPROVEMENT CORP Awahuri Centre 2 Awahuri Palmerston North	
PL	POLONIA — POLEN — POLEN — ΠΟΛΩΝΙΑ — POLAND — POLOGNE — POLONIA — POLEN — POLÓNIA — PUOLA — POLEN	1-AI-P1	ZAKTAD «INTERGEN» 43-424 Drogomysl	
PL		2-AI-PL	STACJA HODOWLI I UNASIENIANIA ZWIERZAT 36-007 Krasne k/Rzeszowa	
SK	REPÚBLICA ESLOVACA — SLOVAKIET — SLOWAKISCHE REPUBLIK — ΣΛΟΒΑΚΙΑ — SLOVAK REPUBLIC — RÉPUBLIQUE SLOVAQUE — REPUBBLICA SLOVACCA — SLOWAAKSE REPUBLIEK — REPÚBLICA ESLOVACA — SLOVAKIA — SLOVAKIEN	ISB SR 01	PLEMENARSKE SLUZBY s.p., Odstepny závad Bratislava Plemenarska stanica bykov Luzianky, 951.41 Luzianky	
SK		ISB SR 02	'PLEMENNA STANICA BYKOV Polomska 106 049 21 Betliar	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
SK		ISB SR 03	INSEMAS s.r.o. Stanica plemenn'ych b'ykov Lieskovská cesta 32 960 01 Zvolen	
US	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — AMERIKAS FORENEDE STATER — VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — UNITED STATES OF AMERICA — ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — STATI UNITI — VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — AMERIKAN YHDYSVALLAT — FÖRENTA STATERNA	U 001	NOBA INCORPORATED PO Box 607 752 East State, Route 18 Tiffin, OH 44883	Entire premises
US		U 003	GENEX PO Box 510 219 Judd Falls Road Ithaca, NY 14851	Production Center 522 Scheffield Road Ithaca, NY 14850
US		U 006	PRAIRIE STATE SELECT SIRES 41W394 Rt 20 Hampshire, IL 60140	Entire premises
US		U 007	SELECT SIRES 9493 Wells Road Plain City, OH 43064	Dual purpose barn
US		U 009	SIRE POWER INCORPORATED Rd 7, Gobble Hill Road Tunkhannock, PA 18657	Mini station
US		U 011	'ALTA GENETICS USA, INC PO Box 939 102 Aldritch Road Hughson, CA 95326	Route 4, Hwy 26 Watertown, WI 53094
US		U 014	TRI-STATE BREEDERS COOPERATIVE E10980 Penny Lane Baraboo, WI 53913	Route 2, Box 50, Hwy 14 Westby, WI 54667

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
US		U 015	GENEX 12575 Apollo Drive Lancaster, PA 17601	Entire premises
US		U 021	21st CENTURY GENETICS 594A Oak Avenue Shawano, WI 54667	Webster Farm
US		U 029	AMERICAN BREEDERS SERVICES 6908 River Road DeForest, WI 53532	«Holstein Hilton»
US		U 035	AGRICENTER INTERNATIONAL SCR SCR 380 South Collierville-Arlington Road Collierville, TN 38017	EEC Barn
US		U 037	21st CENTURY GENETICS 412 4th Avenue NW PO Box 500 New Prague, MN 56071	Entire premises
US		U 054	HAWKEYE BREEDERS SERVICE 3257 Old Portland Road Adel, IA 50003	EC Barn
US		U 076	TAURUS-SERVICE INC. Grist Flat Road PO Box 164 Mehoopany, PA 18629	Main Production Center EEC Barn
US		U 100	JLG ENTERPRISES INC. Oakdale California	
US		U 138	INTERGLOBE GENETICS Pines Edge Route 1, Airport Road Pontiac, IL	
US		U 140	SIRE TECH. EEC Barn 5001 East-County Line Road Springfield Ohio 45502	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
US		U 147	ANDROGENIC 11240 Twenty Six Mile Road. Oakdale, CA 95361	
US		U 151	COMPLETE SIRE SERVICES INCORPORATED W7652 Highway 151 South Fond du Lac, WI	Entire premises